

# Guía para el registro de empresas exportadoras de alimentos a China

---



**SALUD**  
SECRETARÍA DE SALUD



**COFEPRIS**  
COMISIÓN FEDERAL PARA LA PROTECCIÓN  
CONTRA RIESGOS SANITARIOS



**2022** *Ricardo Flores*  
*Año de Magón*  
PRECURSOR DE LA REVOLUCIÓN MEXICANA

# Reglamento de la República Popular China sobre el Registro y la Administración de Productores Extranjeros de Alimentos Importados (Decreto 248).

- **Art. 7.-** La AC recomienda al establecimiento para obtener el registro en China.
- **Art. 8.-** Después de verificar cumplimiento, recomienda a los productores a AGA y envía materiales.
- **Art. 14.-** La AGA evalúa y en su caso, registra a los productores otorgándoles números de registro chinos, y notifica por escrito a los recomendantes.
- **Art. 15.-** Los productores registrados deben poner el número de registro chino o el número de registro aprobado por la autoridad competente del país / región en el empaque interno y externo de sus alimentos exportados a China.



# Reglamento de la República Popular China sobre el Registro y la Administración de Productores Extranjeros de Alimentos Importados (Decreto 248).

- **Art. 16.-** El registro de productores extranjeros de alimentos importados tendrá una vigencia de cinco años.

AGA determina las fechas de inicio y finalización del período de validez del registro cuando aprueba la solicitud de registro de un productor extranjero de alimentos importados.

---

- **Art. 17.-** AGA publica listas de productores extranjeros de alimentos importados que hayan obtenido sus registros de manera unificada.
- **Art. 20.-** Dentro de los tres a seis meses anteriores a la expiración del registro, deberá solicitar a la AGA la renovación del registro de la misma manera que solicitó el registro por la primera vez.



# INGRESO AL SISTEMA

Ingresa a la página

<https://cifer.singlewindow.cn>

Navegador recomendado:

Chrome50

1. Introducir el usuario (**username**) proporcionado por COFEPRIS

1. Introducir la contraseña (**password**) proporcionada por COFEPRIS

1. En este recuadro se introducirá el código mostrado en el cuadro de color verde

## LOGIN OR REGISTER

1

Username

2

Password

3

Enter Code Shown in Image

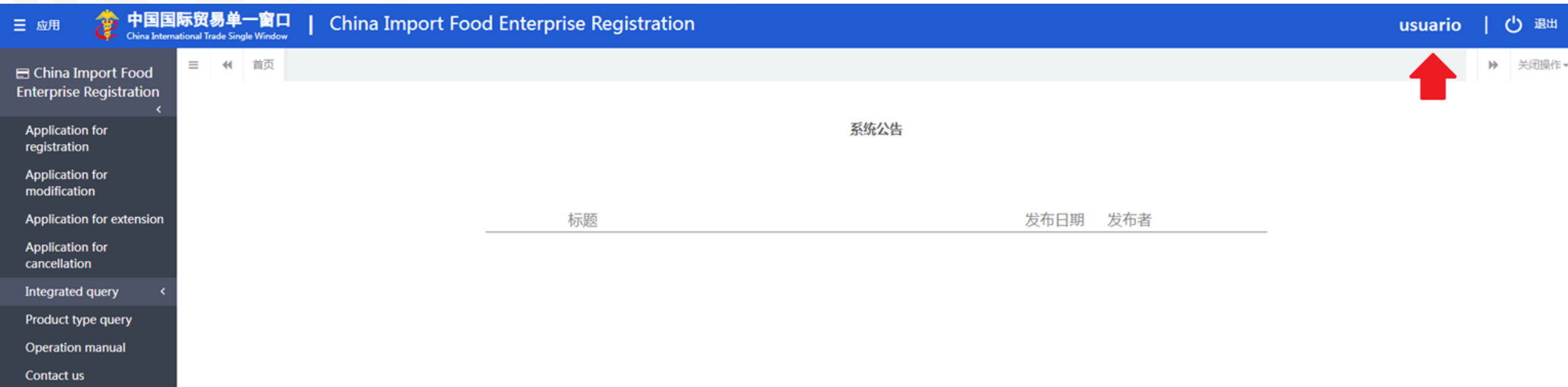


Login

Una vez llenados todos los rubros dar click en el botón "Login"

# Actualización de la cuenta

En la esquina superior derecha se encuentra el nombre de la cuenta generada por COFEPRIS (usuario), para hacer la actualización de los datos de la misma, como son: información del usuario, contraseña, teléfonos, entre otros, se deberá dar click en el usuario.



应用 | 中国国际贸易单一窗口 | China International Trade Single Window | China Import Food Enterprise Registration | usuario | 退出

China Import Food Enterprise Registration

Application for registration

Application for modification

Application for extension

Application for cancellation

Integrated query

Product type query

Operation manual

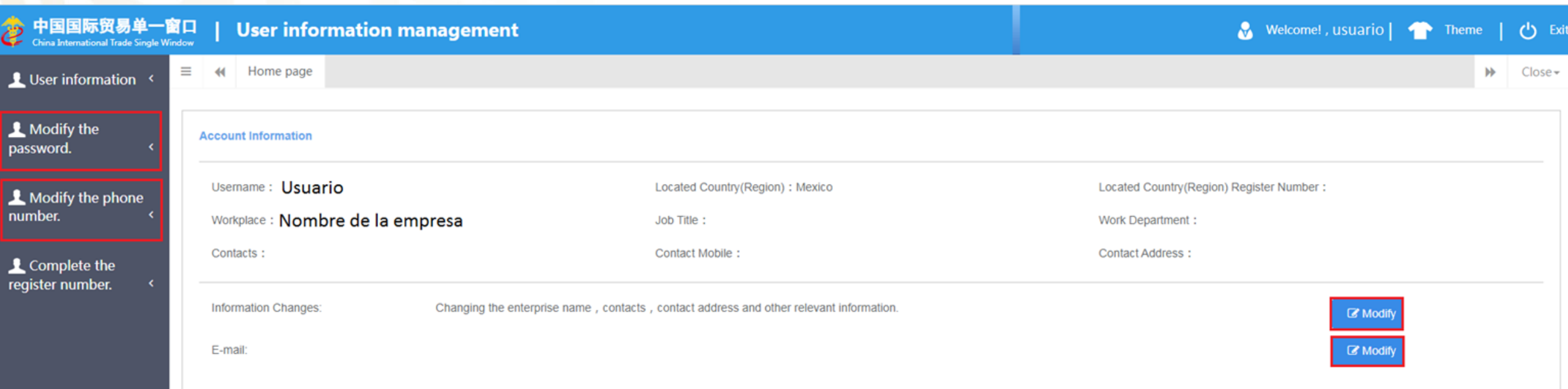
Contact us

系统公告

标题	发布日期	发布者
----	------	-----

Se abrirá una nueva página donde se podrán completar los datos de la cuenta dando click en las opciones marcadas en el recuadro rojo.

Para regresar a la página anterior basta con teclear “Alt + Flecha Izquierda”



中国国际贸易单一窗口 | User information management

Welcome! , usuario | Theme | Exit

User information < Home page << >> Close

Modify the password. <

Modify the phone number. <

Complete the register number. <

**Account Information**

Username : <b>Usuario</b>	Located Country(Region) : Mexico	Located Country(Region) Register Number :
Workplace : <b>Nombre de la empresa</b>	Job Title :	Work Department :
Contacts :	Contact Mobile :	Contact Address :

Information Changes: Changing the enterprise name , contacts , contact address and other relevant information. [Modify](#)

E-mail: [Modify](#)

# SOLICITUD DE REGISTRO



**SALUD**  
SECRETARÍA DE SALUD



☰ China Import Food  
Enterprise Registration <

Application for  
registration

Application for  
modification

Application for extension

Application for  
cancellation

Integrated query <

Product type query

Operation manual

Contact us

Para hacer el registro de un producto se debe ubicar la primera opción del menú que se encuentra en la parte izquierda de la plataforma y dar click en el icono “**Application for registration**” el cual se encuentra señalado en color rojo.



# Selección de categoría del producto

Una vez desplegado el nuevo menú, seleccione la categoría y la subcategoría del producto que desea exportar a la Republica Popular China (el ejemplo que se muestra es para **Productos acuáticos**, la información requerida varía para cada categoría de producto).

Recommended for registration by the competent authorities in located country(region), Please select the product category

Meat and meat products



Casings



Bird's nest and Bird's nest products



Bee products



Eggs and egg products



Edible oil and oilseeds



Stuffed pastry products



Edible grains



Unroasted coffee and cocoa beans



Special Dietary Foods ( Excluding milk-based infant formula )



Functional foods



Dairy



Aquatic products



Aquatic products





# Información básica de la empresa

1. En la siguiente sección se ingresará la información básica de la empresa, cabe resaltar que los cuadros **marcados** en color **rojo** deberán ser llenados de forma obligatoria.
2. Si la empresa ha hecho una reconstrucción o ampliación de la misma, deberá ingresar la información en los cuadros en color **verde**, así como, adjuntar un plano de la planta del “antes y el después” de la reconstrucción.

Application for registration Aquatic products

Basic information Production-related information Attachment Information

Save

Basic information of the enterprises

\*Country (Region)  
墨西哥-Mexico

\*Registration number approved by located competent authority

\*Enterprise name

Registration number (in China)

Registration date (in China)

Registration expiration date (in China)

Name of the registration approval competent authority

\*Name of competent authority of the country (region)  
Support fuzzy query, please press the space

\*Contact person - name

\*Contact person - phone number

\*Contact person - E-mail

\*Legal representative - name

\*State/Province/Territory

\*Address of manufacturing facility

\*Production type :  Processing enterprise  FV (Fishing vessel for commercially catching or harvesting fish and/or other aquatic resources(only fishing vessels with freezing or refrigeration functions))  TV (Fishing vessel for transporting fish and/or other aquatic resources)  FFV (Fishing and processing vessel)  CS (Independent cold storage)

Ice making capacity (tons/day)

Refrigeration (0-4°C) capacity (cubic metres)

Freezing (-18°C) capacity (cubic metres)

\*Plant establishment time

Date of reconstruction and expansion

Description of reconstruction and expansion

Upload attachments

Remarks

\*Production license issued by the competent authority of the country (region) where it is located


Upload attachments

\*Floor plan of the enterprise's factory, workshop, and cold storage freezer

Upload attachments

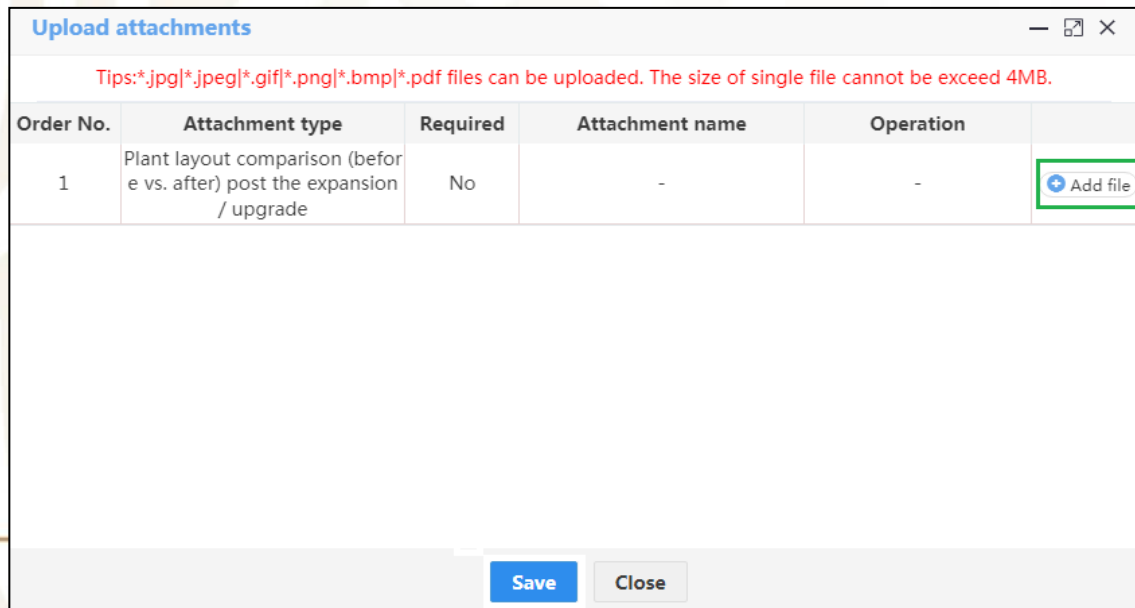
2.1 Para subir el plano del local mencionado en la lamina anterior deberá dar click en el botón **“Upload attachments”**.

Description of reconstruction and expansion



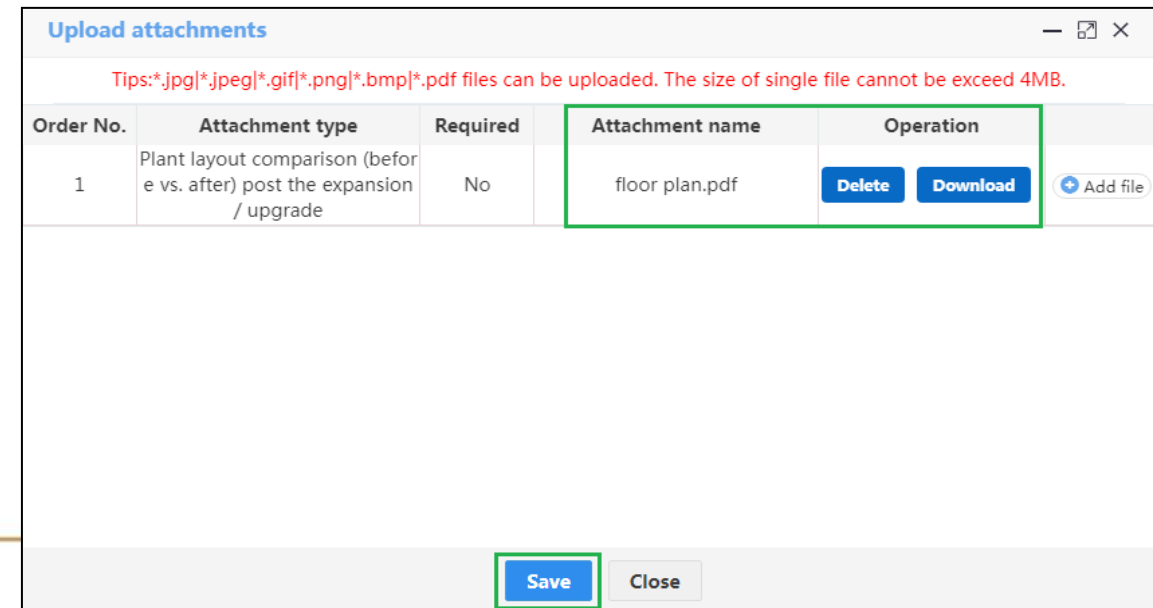
2.2 A continuación se desplegará una nueva ventana, mostrada en la parte inferior izquierda, de click en el icono **“Add file”** y seleccione el archivo de su ordenador.

2.3 Una vez seleccionado podrá visualizarlo como se muestra en la imagen inferior derecha. Para guardar el avance de click en el botón **“Save”**.



Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation
1	Plant layout comparison (before vs. after) post the expansion / upgrade	No	-	-

Buttons: Save, Close



Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation
1	Plant layout comparison (before vs. after) post the expansion / upgrade	No	floor plan.pdf	Delete Download

Buttons: Save, Close

3. En el botón “**Upload attachments**” marcado en el recuadro azul, deberá adjuntar el aviso de funcionamiento de la empresa, junto con una descripción del documento en **INGLÉS**.
4. En el botón “**Upload attachments**” marcado en el recuadro rojo, se deberá adjuntar un plano de la planta que tenga las siguientes características:
  - Nombre de las diferentes áreas operativas.
  - Flujo del personal y del proceso.
  - Áreas limpias y sucias.
  - Almacenamiento de agua.

4.1 Adicionalmente, se deberá adjuntar una imagen del entorno del área donde se encuentra la planta, indicando las áreas; urbanas, suburbios, industrias, agricultura y residencial.

\*Production license issued by the competent authority of the country (region) where it is located

**Upload attachments**

\*Floor plan of the enterprise's factory, workshop, and cold storage freezer

**Upload attachments**

# Historial de exportación

1. En la siguiente sección se añadirá el historial de exportación de los últimos dos años, para lo cual deberá dar click en el botón “+Add”, consecuentemente se desplegará una ventana donde podrá ingresar la información solicitada. Para guardar la información dar click en el botón “Save”.

Export trade history in recent 2 years

+ Add

Orde...	Country	HS/CIQ code	English name	Latin name	Operation
No matching records found					

Export trade history in recent 2 years

Countries (regions) to which the product has been exported

Support fuzzy query, please

HS code

Support fuzzy query, please

Support fuzzy query, please

English name

Latin name

Save

Reset

2. Para continuar con el registro dar click en el botón “Next page”

Next page

# Información de producción

La información de producción está dividida en tres secciones marcadas en los recuadros de color rojo:

1. Productos que serán registrados para exportar
1. Agua de producción y procesamiento
1. Recursos Humanos

The screenshot shows the 'Application for registration' page for 'Aquatic products' on the SALUD COFEPRIS website. The page is divided into three main sections highlighted with red boxes:

- Products to be registered/added to China:** This section contains a '+ Add' button and a table with columns: 'Order...', 'Registered product ca...', 'HS/CIQ code', 'English name', 'Latin name', 'Type of the raw mater...', 'Processing methods', 'Production and proce...', and 'Operation'. The table currently shows 'No matching records found'.
- Production and processing water:** This section includes a 'Water source' field with three radio button options: 'Municipal water', 'Enterprise owned water source', and 'Others'. There is also an empty text input field.
- Human resources:** This section contains several input fields for: 'Total number of employees', 'Number of management and technical personnel', 'Number of official inspection and quarantine personnel in the factory', 'Accredited agency', 'Number of shift(s) per day (shift)', and 'Number of working days per week (day)'. It also features a large text area for 'Specific processing methods (including specific processing time, such as heat treatment time and temperature)' and an 'Upload attachments' button. A note at the bottom asks the user to download the 'enterprise declaration' and sign it, with another 'Upload attachments' button.

At the bottom of the page, there are 'Previous page' and 'Next page' navigation buttons, and a logo for '2022 Flores Año de Magón' with the text 'PRECURSOR DE LA REVOLUCIÓN MEXICANA'.

## I. Productos que serán registrados para exportar

En esta sección se deberá dar click en el botón “+Add”, consecuentemente se desplegará una ventana donde podrá ingresar la categoría del producto, código HS, nombre del producto en inglés, nombre científico latín y la procedencia del producto, una vez que haya ingresado toda la información requerida, dar click en el botón “Save”.

\*Products to be registered/added to China

+ Add

Orde...	Registered product ca...	HS/CIQ code	English name	Latin name	Type of the raw mater...	Processing methods	Production and proce...	Operation
No matching records found								

Products to be registered/added to China

\*Registered product category: Fish

\*HS code: Support fuzzy query, please

\*English name:

\*Latin name:

\*Type of the raw material of the registered product: Aquaculture

Save

Reset

**Nota:** Todos los rubros de esta sección deberán ser llenados obligatoriamente.

## II. Agua de producción y procesamiento

En este apartado se señalará la fuente del agua con el que cuenta la empresa.

**Nota:** Se puede elegir más de una opción.

### Production and processing water

\*Water source

- Municipal water     Enterprise owned water source     Others

### III. Recursos humanos

1. En esta sección se ingresará de manera obligatoria la información de los cuadros en color rojo.

#### Human resources

\*Total number of employees

\*Number of management and technical personnel

\*Number of official inspection and quarantine personnel in the factory

\*Accredited agency

\*Number of shift(s) per day (shift)

\*Number of working days per week (day)

\*Specific processing methods (including specific processing time, such as heat treatment time and temperature)

Upload attachments

\*Please download the [enterprise declaration](#) , and sign as required,upload scanned copy

Upload attachments



2. Para los métodos específicos de proceso, deberá dar click en el botón “**Upload attachments**” y adjuntar la siguiente información.
  - Diagrama de flujo del proceso, indicando: tiempo de proceso, tiempos por operaciones, temperaturas u otros parámetros.

\*Specific processing methods (including specific processing time, such as heat treatment time and temperature)

Upload attachments

3. En este último apartado se debe descargar el formato “enterprise declaration”, para la cual deberá dar click vínculo marcado con la flecha roja.



\*Please download the [enterprise declaration](#) , and sign as required,upload scanned copy

**Upload attachments**

- 3.1 Una vez llenado el formato, deberá escanearlo y adjuntarlo en el botón “Upload attachments”.

4. Para continuar con el registro dar click en el botón “Next page”

**Next page** ➔

### Declaration of the manufacturer

We hereby declare that the information and related materials submitted by \_\_\_\_\_ (Enterprise Name) are true and complete, and can meet the relevant regulations of China and \_\_\_\_\_ (name of exporting country or region) and the *Regulations of the People's Republic of China on the Registration and Administration of Overseas Manufacturers of Imported Food*.

Name and position of the legal representative of the manufacturer

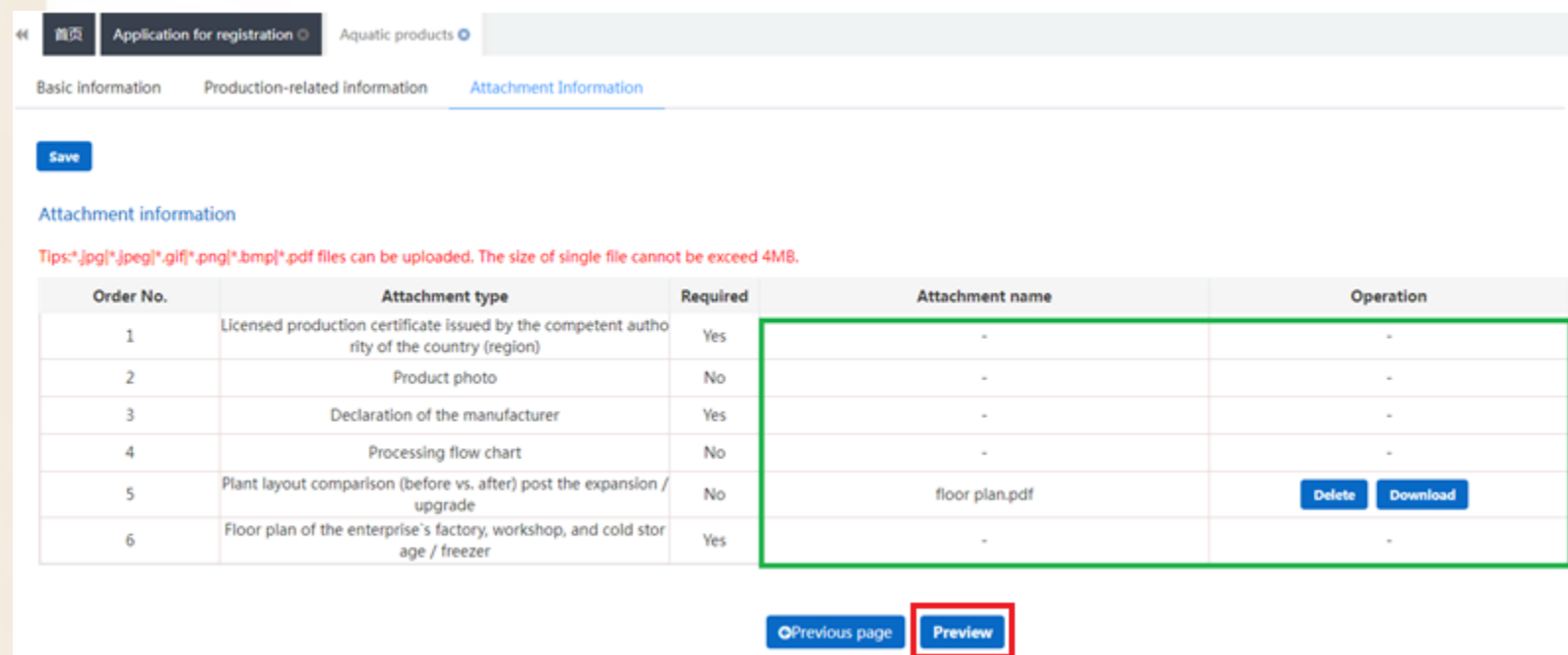
Signature and seal of the legal representative

Date :

# Información de archivos adjuntos

1. En esta apartado se podrán ver todos los archivos que se han adjuntado en la plataforma (recuadro verde).

1. Para continuar con el registro de click en el botón "Preview".



Application for registration - Aquatic products

Basic information | Production-related information | Attachment information

Save

Attachment information

Tips: \*.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes	-	-
2	Product photo	No	-	-
3	Declaration of the manufacturer	Yes	-	-
4	Processing flow chart	No	-	-
5	Plant layout comparison (before vs. after) post the expansion / upgrade	No	floor plan.pdf	Delete Download
6	Floor plan of the enterprise's factory, workshop, and cold storage / freezer	Yes	-	-

Previous page | Preview

# Envío de información

1. A continuación se mostrará toda la información que se ha ingresado hasta el momento, revise cada uno de estos rubros antes de enviar la información.

1. Para finalizar el llenado y enviar el registro de click en el botón "Submit"

**Save**

**Basic information of the enterprises**

\*Country (Region)

Registration number (in China)

Name of the registration approval competent authority

\*Contact person - phone number

\*State/Province/Territory

\*Production type :  Processing enterprise  FV (Fishing vessel for commercially catching or harvesting fish and/or other aquatic resources)  FFV (Fishing and processing vessel)  CS (Independent cold storage)  TV (Fishing vessel with freezing or refrigeration functions)

Ice making capacity (tons/day)

\*Plant establishment time

Description of reconstruction and expansion

Remarks

\*Registration number approved by located competent authority

Registration date (in China)

\*Name of competent authority of the country (region)

\*Contact person - E-mail

\*Address of manufacturing facility

\*Enterprise name

Registration expiration date (in China)

\*Contact person - name

\*Legal representative - name

Upload attachments

\*Production license issued by the competent authority of the country (region) where it is located  
[Upload attachments](#)

\*Floor plan of the enterprise's factory, workshop, and cold storage freezer  
[Upload attachments](#)

**Export trade history in recent 2 years**

+ Add

Order...	Country	HS/CIQ code	English name	Latin name	Operation
No matching records found					

\*Products to be registered/added to China

+ Add

Order...	Registered product ca...	HS/CIQ code	English name	Latin name	Type of the raw mater...	Processing methods	Production and proce...	Operation
No matching records found								

**Production and processing water**

\*Water source  
 Municipal water  Enterprise owned water source  Others

**Human resources**

\*Total number of employees

\*Number of management and technical personnel

\*Number of official inspection and quarantine personnel in the factory

\*Accredited agency

\*Number of shift(s) per day (shift)

\*Number of working days per week (day)

\*Specific processing methods (including specific processing time, such as heat treatment time and temperature)

Upload attachments

\*Please download the [enterprise declaration](#) , and sign as required,upload scanned copy  
[Upload attachments](#)

**Attachment information**

Tips: \*.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes	-	-
2	Product photo	No	-	-
3	Declaration of the manufacturer	Yes	-	-
4	Processing flow chart	No	-	-
5	Plant layout comparison (before vs. after) post the expansion / upgrade	No	floor plan.pdf	Delete Download
6	Floor plan of the enterprise's factory, workshop, and cold storage / freezer	Yes	-	-

[Submit](#) [Return](#)



# Hoja de Requisitos de Registro para Prod.

The screenshot shows the 'China Import Food Enterprise Registration' portal. The main content area displays a table of requirements for registration, with the last two rows circled in red. The table includes columns for ID, description, status, and document links.

ID	Description	Status	Document	Actions
16	Monitoring record		MONITORING AND VERIFICATION OF THE OPERATION OF SIEVES.pdf	Delete Download
17	Monitoring record		MONITORING AND VERIFICATION OF THE OPERATION OF SIEVES (Real record).pdf	Delete Download
18	Monitoring record		MONITORING AND VERIFICATION OF THE OPERATION OF METAL DETECTORS.pdf	Delete Download
19	Monitoring record		MONITORING AND VERIFICATION OF THE OPERATION OF METAL DETECTORS (Real record).pdf	Delete Download
20	Corrective action records		HACCP DEVIATION REPORT.pdf	Delete Download
21	Corrective action records	No	HACCP DEVIATION REPORT.pdf	Delete Download
22	Corrective action records	No	HACCP DEVIATION REPORT-(Real record).pdf	Delete Download
23	Corrective action records	No	HACCP DEVIATION REPORT-(Real record).pdf	Delete Download
24	Verification record	No	Validation of control limits for metal detectors.pdf	Delete Download
25	Verification record	No	Validation of control limits for metal detectors.pdf	Delete Download
26	Processing flow chart	Yes	FLOW DIAGRAM-NXTAMALIZED CORN FLOUR.pdf	Delete Download
27	Processing flow chart	Yes	FLOW DIAGRAM-NXTAMALIZED CORN FLOUR.pdf	Delete Download
28	Processing flow chart	Yes	Specific processing methods.pdf	Delete Download
29	Declaration of Conformity	Yes	-	-
30	Conditions and Key Points of Control Inspection for Registration of Overseas Production Enterprises	Yes	-	-

# Consideraciones

- La información requerida en los formularios varía para cada categoría de producto.
- Todos los documentos adjuntos deben estar en inglés.
- Las especies de productos para exportación deben estar autorizadas por China.
- Las fotografías y registros de proceso que no sea factible traducir, deben traer una descripción en inglés.